**Průvodce k publikaci *Seznam majitelů předmětů uskladněných v Židovském museu***

*Michaela Sidenberg*

*kurátorka uměleckých sbírek Židovského muzea v Praze*

S ohledem na informace, které jsou v poslední době šířeny prostřednictvím různých, především internetových zdrojů a které jsou ve své neúplnosti politováníhodným způsobem zavádějící jak pro laickou, tak z velké části bohužel též odbornou veřejnost, považuje Židovské muzeum v Praze za důležité zveřejnit obsah publikace *Seznam majitelů předmětů uskladněných v Židovském museu*[[1]](#footnote-1)doplněný o data získaná z relevantních zdrojů Židovského muzea v Praze a Institutu Terezínské iniciativy a zejména o komentář, jehož účelem je uvést na pravou míru tvrzení o tom, že by tato publikace mohla sloužit jako spolehlivý klíč pro určování vlastnické historie uměleckých a kulturních předmětů, jež se od válečných let 1942-1945 nacházejí ve sbírkách pražského Židovského muzea.[[2]](#footnote-2)

Výše citovaná šestadvacetistránková publikace vydaná v roce 1948 Národní správou majetkových podstat Židovské rady starších (NSMP ŽRS) [[3]](#footnote-3) jako volně prodejný tisk je běžně dostupná ve fondech veřejných knihoven v České republice.[[4]](#footnote-4) Na 25 paginovaných stranách uvádí celkem 874 jmen osob deportovaných převážně z Prahy a blízkého okolí, v některých případech ale též z dalších míst na území Protektorátu Čechy a Morava, do ghett v Lodži a Terezíně a označuje je jako původní vlastníky věcí, které se k datu vydání měly údajně stále nacházet ve sbírkách Židovského muzea v Praze.

Ve stručném úvodu publikace zmiňuje, že seznam obsahuje jméno osoby (původního vlastníka), poslední známé bydliště této osoby na území Protektorátu (určeno pouze s přesností na obec a její část) a transportní číslo, pod nímž byla uvedená osoba deportována buď do Lodže nebo Terezína. Úvod dále sumarizuje v 6 bodech vše, co musel v době vydání původní vlastník či jeho právní nástupce splnit a předložit, chtěl-li žádat u NSMP ŽRS o restituci dle zákona 128/1946 Sb. ze dne 16. května 1946 o neplatnosti některých majetko-právních jednání z doby nesvobody a o nárocích z této neplatnosti a z jiných zásahů do majetku vzcházejících.[[5]](#footnote-5) Úvod publikace bohužel neobsahuje žádné informace o tom, jak a na základě čeho byl seznam sestaven - tedy s jakými konkrétními informačními zdroji pracovali jeho autoři a jaká byla úplnost, spolehlivost a aktuálnost těchto zdrojů v době sestavování a vydání seznamu.

Vzhledem k tomu, že velice záhy po skončení války začaly v Židovském muzeu v Praze, nad nímž byla, podobně jako nad dalšími židovskými organizacemi 13. 5. 1945 ustavena národní správa, zajišťovací práce zaměřené na řádnou dokumentaci dosud neevidovaných částí fondu (konfiskované předměty ve skladištích a depozitářích ve správě muzea) a na identifikaci původních vlastníků konfiskovaných předmětů, jejíž výsledky byly na pokračování zveřejňovány na stránkách Věstníku Rady židovských náboženských obcí, lze se domnívat, že seznam publikovaný NSMP ŽRS se alespoň částečně opíral o výsledky těchto snah odborného týmu muzea.

Protože publikace seznamu je až poměrně pozdního data (identifikace a dokumentace původních vlastníků a o ně se opírající restituce probíhaly již od roku 1945, zatímco seznam byl vydán až v roce 1948), je pravděpodobné, že seznam již v době svého vydání nebyl aktuální a obsahoval i jména těch, jimž nebo jejichž pozůstalým byly předměty identifikované ve sbírce muzea již vydány právě v rozmezí let 1945-1948.[[6]](#footnote-6)

Na základě práce se seznamem bylo dále zjištěno, že obsahuje značné množství chybných či nejednoznačných údajů. Nesrovnalosti jsou především následujícího typu:

1. **V řadě případů se v záznamech objevuje nesoulad mezi jménem a transportním číslem.**

Protože není známo nic o metodologii sestavování seznamu ani o zdrojích, o něž se seznam opírá, není bohužel možné určit, zda je v případech, kde transportní číslo neodpovídá jménu osoby, chybně uvedeno jméno či právě transportní číslo. V těchto případech obsahuje příslušná rubrika v tabulce zpravidla záznam o dvou osobách, tzn. o osobě, k níž se vztahuje uvedené transportní číslo, a o osobě, která je v databázových zdrojích ŽMP a ITI registrována pod uvedeným jménem (pokud je možné tuto osobu podle jména v dostupných zdrojích jednoznačně identifikovat). Četnost výskytu záměny mezi transporty G a H je 100%, a ačkoli nelze toto tvrzení vzhledem k absenci dalších informací ničím podložit, je patrně namístě domnívat se, že je spíše správně zaznamenáno transportní číslo (transport H vypravený z prahy do Terezína dne 30. 11. 1941), k němuž je mylně přiřazeno jméno osoby z transportu G (transport G byl vypraven z Brna do Terezína dne 2. 12. 1941).

1. **V některých případech jsou jako vlastníci uvedeny nezletilé děti (někdy dokonce děti, které se narodily až v Terezíně).**

V těchto případech jsou v příslušné kolonce tabulky uvedena jména rodičů (či alespoň jméno jednoho z rodičů), popřípadě též jména starších sourozenců, pokud je bylo možné z dostupných zdrojů identifikovat.

1. **V některých případech se v seznamu objevují jména příslušníků téže nukleární rodiny, a to jako samostatné položky seznamu.**

Protože seznam je uveden přesně ve formě, jak byl vydán, tato skutečnost nebyla v naší tabulce zvláště zohledněna. Ze shody jmen, shodné poslední adresy před transportem a často též blízkosti transportních čísel uvedených v příslušné kolonce tabulky je ovšem zřejmé, že jde o příslušníky téže rodiny a domácnosti.

Z výše uvedeného je patrné, že sešit obsahující seznam, který byl vydán na samém konci první vlny restitučních snah zastavené v důsledku únorového komunistického puče v roce 1948 a který obsahuje značné množství chyb a nepřesností, aniž by bylo známo, jakým způsobem a na základě jakých zdrojů byl sestaven, nelze považovat za více než jednu z historických publikací, jakých jsou, pokud jde o provenienční výzkum, desítky, ba stovky (patří mezi ně aukční katalogy, historické publikace sbírek, inventáře, soupisy děl jednotlivých umělců [catalogues raisonnés] ad.).

Seznam konečně nemusí zdaleka obsahovat jména všech původních vlastníků, jejichž majetek se skutečně nacházel či stále nachází ve sbírkách Židovského muzea v Praze. Na řadě předmětů, zejména ve Sbírce vizuálního umění, nejsou žádné provenienční stopy a ani v historické dokumentaci nejsou zaznamenány žádné údaje, které by dovolovaly jednoznačně určit posledního původního vlastníka díla před jeho konfiskací prostřednictvím pražské Treuhandstelle,[[7]](#footnote-7) přesto je však evidentní, že i převážná většina těchto předmětů byla do sbírek muzea zařazena v letech 1942-1945 a že se tedy jedná o konfiskovaný majetek individuálních vlastníků. Studium vlastnické historie těchto uměleckých děl a kulturních předmětů je záležitostí mimořádně složitou a neobejde se bez časově náročného dohledávání a ověřování dalších stop, ať již jde o informace z publikovaných či archivních zdrojů. Vzhledem k tomu, že se navíc ani v jednom z případů nejedná o prvořadá, a tím pádem často publikovaná nebo obchodovaná díla, šance na spolehlivé určení původního vlastníka bez dalších indicií, které by nejspíše mohli předložit samotní žadatelé o identifikaci a případnou restituci, je bohužel velice nízká.

Židovské muzeum v Praze proto vyzývá všechny, kteří ví nebo se domnívají, že jejich rodinní příslušníci byli deportováni do Lodže nebo Terezína z území tzv. Oberlandratsbezirk Prag (protektorátní územně-správní celek, do nějž spadalo jak hlavní město Praha, tak jeho a bezprostřední okolí – např. Zbraslav, Roztoky apod.), aby se tak jako dosud i nadále hlásili o rešerši, kterou odborný tým muzea provádí bezplatně a na požádání. Při této rešerši, k níž je třeba předložit alespoň úplná jména deportovaných osob a jejich data narození určená nejméně s přesností na rok, jsou zohledňovány veškeré dostupné prameny a relevantní datové a informační zdroje, které mohou napomoci k identifikaci děl ve sbírce.

1. s. a., *Seznam majitelů předmětů uskladněných v Židovském museu*, Praha: Národní správa majetkových podstat v Praze V, Josefovská 7, 1948, 25 paginovaných stran. [↑](#footnote-ref-1)
2. Obsah publikace je zpracován formou tabulky v aplikaci Excel. Primárně jde o konkordanci obsahu publikace s daty, jež lze zjistit v databázi Institutu Terezínské iniciativy, případně v dalších relevantních datových zdrojích. Přepis údajů z publikace je pořízen věrně dle imprimovaného obsahu. V případě jednoznačně chybných údajů je v hranaté závorce uveden údaj správný. Diskrepance mezi publikací a databázovými záznamy v přepisu osobních jmen (např. Eugen = Evžen, Bedřiška = Frieda, Valtr = Walter, Hanuš = Jan, Elsa = Eliška, Benedikt = Benedict apod.) nejsou korigovány, pokud nejde o evidentní chybu. Databázové záznamy byly excerpovány z anglické verze databáze ITI, aby se v nich orientovali i uživatelé neovládající češtinu. Tyto záznamy v primárně anglické jazykové mutaci mohou v některých případech obsahovat doplňující české vpisky, které ovšem nebyly dále překládány, vzhledem k tomu, že nejde o základní, nýbrž pouze rozšiřující informace. [↑](#footnote-ref-2)
3. Národní správa majetkových podstat byla exekutivním orgánem pro výkon tzv. národní správy majetkových hodnot, jíž upravoval Dekret č. 5 presidenta republiky z 19. května 1945 o neplatnosti některých majetko-právních jednání z doby nesvobody a o národní správě majetkových hodnot Němců, Maďarů, zrádců a kolaborantů a některých organisací a ústavů. Plné znění dekretu č. 5, náležejícího mezi tzv. Benešovy dekrety, včetně odkazu na změny (116/1949 Sb. – vládní nařízení ze dne 22. dubna 1949 o dalších přesunech působnosti ve veřejné správě a 122/1951 Sb. – vládní nařízení ze dne 11. prosince 1951 o dalších přesunech působnosti a o jiných zjednodušeních veřejné správy) je dostupné například na stránkách Poslanecké sněmovny České republiky: <http://www.psp.cz/docs/laws/dek/51945.html>

   nebo na stránce Ministerstva vnitra České republiky:

   <http://aplikace.mvcr.cz/sbirka-zakonu/SearchResult.aspx?q=5/1945&typeLaw=zakon&what=Cislo_zakona_smlouvy> [↑](#footnote-ref-3)
4. Odkaz na příslušný záznam v online katalogu Národní knihovny České Republiky: <http://aleph.nkp.cz/F/MQK42UXPAU8A3MCTMLIP8E21R2424VDSAG9FMFGLVH1M558BHB-07734?func=find-b&find_code=WRD&x=28&y=11&request=Seznam+majitel%C5%AF+p%C5%99edm%C4%9Bt%C5%AF&filter_code_1=WTP&filter_request_1=&filter_code_2=WLN&adjacent=N#tail> [↑](#footnote-ref-4)
5. Znění zákona 128/1946 Sb. lze najít například na stránkách Ministerstva vnitra České republiky: <http://aplikace.mvcr.cz/sbirka-zakonu/SearchResult.aspx?q=128/1946&typeLaw=zakon&what=Cislo_zakona_smlouvy> [↑](#footnote-ref-5)
6. V letech 1945-1950 bylo ze sbírek Židovského muzea v Praze vyčleněno celkem 2 396 předmětů. Toto je číslo zahrnuje jak umělecká díla vydaná v restitucích, tak rituální předměty, jež byly vyčleněny pro kultové potřeby 52 obnovených Židovských náboženských obcí. [↑](#footnote-ref-6)
7. Treuhandstelle Prag byla zřízena v souvislosti se zahájením hromadných deportací ke 13. 10. 1941. Formálně byla součástí pražské Židovské náboženské obce, později přejmenované na Židovskou radu starších, kontrola její činnosti ovšem podléhala plně dohledu Zentralstelle für jüdische Auswanderung (Ústředna pro židovské vystěhovalectví) v roce 1942 přejmenované na Zentralamt für Regelung der Judenfrage (Ústřední úřad pro úpravu židovské otázky). [↑](#footnote-ref-7)